

# Atys

一般財団法人 滝井記念財団

アティスインターナショナルアカデミー日本語学校

法務省入国管理局 告示校

The TAKII Memorial Foundation

Atys International Academy Japanese Language School

普通財団法人 滝井記念財団

ATYS国際日本語学校

法務省入国管理局公布批准学校

Tập Đoàn Tài Chính TAKII

Học Viện Quốc Tế ATYS

Được phê duyệt bởi Bộ Tư Pháp và Cục Quản Lý Suất Nhập Cảnh

〒321-0953 栃木県宇都宮市東宿郷1-4-7 AIAビル

TEL:028-610-7601 FAX:028-610-7602

1-4-7 Higashisyukugo Utsunomiya Tochigi 321-0953

TEL:+81-28-610-7601 FAX:+81-28-610-7602



<https://www.facebook.com/atys.academy>

E-mail: [info@atys-academy.org](mailto:info@atys-academy.org)

<http://www.atys-academy.org>

## The TAKII Memorial Foundation Atys International Academy Japanese Language School

### School Guide



一般財団法人 滝井記念財団

アティスインターナショナルアカデミー日本語学校



## メッセージ

アティスインターナショナルアカデミーは、2007年に設立した栃木県宇都宮市にある日本語学校です。国際社会で活躍するためには、各地域のアイデンティティを保ちながら、お互いの文化や生活を理解することが重要であり、この相互理解のためには、言葉の習得が必要不可欠であります。アティスインターナショナルアカデミーでは、数多くの言語のなかから日本語を選択し日本留学を決断された皆様に、経験豊かな教師によるレベルの高い日本語教育とより楽しく快適に勉学に打ち込める環境を提供しております。アティスインターナショナルアカデミーは、皆様が夢を実現できるよう全力で応援します。

## Message

Atys International Academy is a Japanese language school established in 2007 in Utsunomiya, Tochigi Prefecture. In order to succeed in a global society, it is important to understand one another's cultures and ways of life while preserving one's regional identity. For such mutual understanding, language learning is absolutely necessary. At Atys International Academy, we provide not only high-quality lessons by experienced Japanese language instructors but also a comfortable and enjoyable learning environment for all those who chose Japanese out of numerous languages and resolved to study abroad in Japan. We at Atys International Academy will give you our full support to achieve your dreams.

## 紹介

ATYS国際日本語学校始建于2007年，位于栃木县宇都宫市。基于国际社会交流，突出保有各地文化特色，为便于相互理解彼此文化与生活习俗，语言的深入学习是必不可少的。在ATYS国际语言学校，大家从众多的国际语言中选择了日语并留学日本。基于此，学校配备了高水平，经验丰富的师资力量，提供了愉悦的学习环境。ATYS国际语言学校，为大家实现美好理想全力支援。

## Lời nhắn

Học viện quốc tế ATYS được thành lập vào năm 2007 tại thành phố UTSUNOMIYA thuộc tỉnh TOCHIGI.

Để hoạt động trong một xã hội quốc tế như hiện nay phải giữ được bản sắc của từng vùng miền, cùng thấu hiểu văn hoá và tập quán sinh hoạt của nhau. Để cùng nhau thấu hiểu được những điều đó, thì việc làm chủ ngôn ngữ là không thể thiếu. Trong hàng trăm ngôn ngữ trên thế giới các bạn đã chọn Nhật ngữ

và du học đến Nhật, vì thế chúng tôi sẽ mang đến cho các bạn những giờ học chất lượng cao từ các giảng viên

giàu kinh nghiệm, một môi trường vui vẻ, cởi mở để có thể tập trung vào việc học.

Học viện quốc tế ATYS sẽ hỗ trợ hết sức để các bạn có thể thực hiện giấc mơ của mình.

## コースカリキュラムのご案内

Course Curriculum 课程一览 Chương trình đào tạo

アティスインターナショナルアカデミーでは、  
留学期間に応じて、3つのコースカリキュラムがあります。

At Atys International Academy,  
we have three course curriculums depending on the length of your studies.



### コースカリキュラム(2年) / Course curriculum (2 years) / 学习教程(2年) / Chương trình đào tạo (2 năm)

学習段階(時間) / Learning stage (hours) 学习阶段(时间) / Giai đoạn học tập (thời gian)	教育内容 / Curriculum details / 教学内容 / Nội dung học
初級(400時間) Beginner (400 hours)	基本文型・文法の獲得と簡単な日常会話の習得。ひらがな、カタカナの読み書きの完全な習得。 Basic sentence structure/grammar acquisition and mastering simple daily conversation. Mastering how to read and write all hiragana and katakana.
初級(400時間) So cấp (400 tiếng)	学会基本句型语法、简单日常会话、所有平假名、片假名的读写。 Nắm bắt được cấu trúc và ngữ pháp cơ bản, các câu giao tiếp hàng ngày. Làm chủ được cách đọc và viết của bộ chữ hiragana và katakana.
中級(400時間) Intermediate (400 hours)	日常の言語活動場面に必要な文型及び文法、語彙の習得と運用力の獲得。 Mastering sentence structures, grammar, and vocabulary necessary in everyday language situations and acquiring flexibility.
中級(400時間) Trung cấp (400 tiếng)	学会日常生活中的会话及相应的句型语法和词汇等的运用。 Ứng dụng được cấu trúc, ngữ pháp, từ vựng đã học vào sinh hoạt và các hoạt động hằng ngày.
上級 I (400時間) Advanced I (400 hours)	長文や公式な文章に触れ、メディアや論文等で使用される表現に対する読解、聴解力の獲得。 Get exposed to long and formal sentences, acquire reading and listening comprehension of expressions used in the media and essays.
上級 I (400時間) Cao cấp 1 (400 tiếng)	学会阅读理解大段文章、公文、媒体报导、论文等及相应听力训练。 Đọc và nghe được những cấu trúc trong câu văn dài, phương tiện truyền thông, luận văn...
上級 II (400時間) Advanced II (400 hours)	日常場面や大学生活等で使用される抽象表現に対する読解、聴解力の獲得。 Acquire reading and listening comprehension of abstract expressions used in everyday situations and university life.
上級 II (400時間) Cao cấp 2 (400 tiếng)	日常生活、大学生等语言环境所使用的抽象语言表述的阅读理解及相应听力训练。 Đọc và nghe được những mẫu câu mang ý nghĩa trừu tượng trong sinh hoạt hằng ngày và môi trường đại học.

### コースカリキュラム(1.9年) / Course curriculum (1 year- 9 months) / 学习教程(1年9个月学制) / Chương trình đào tạo (1 năm 9 tháng)

学習段階(時間) / Learning stage (hours) 学习阶段(时间) / Giai đoạn học tập (thời gian)	教育内容 / Curriculum details / 教学内容 / Nội dung học
初級(400時間) Beginner (400 hours)	基本文型・文法の獲得と簡単な日常会話の習得。ひらがな、カタカナの読み書きの完全な習得。 Basic sentence structure/grammar acquisition and mastering simple daily conversation. Mastering how to read and write all hiragana and katakana.
初級(400時間) So cấp (400 tiếng)	学会基本句型语法、简单日常会话、所有平假名、片假名的读写。 Nắm bắt được cấu trúc và ngữ pháp cơ bản, các câu giao tiếp hàng ngày. Làm chủ được cách đọc và viết của bộ chữ hiragana và katakana.
中級(400時間) Intermediate (400 hours)	日常の言語活動場面に必要な文型及び文法、語彙の習得と運用力の獲得。 Mastering sentence structures, grammar, and vocabulary necessary in everyday language situations and acquiring flexibility.
中級(400時間) Trung cấp (400 tiếng)	学会日常生活中的会话及相应的句型语法和词汇等的运用。 Ứng dụng được cấu trúc, ngữ pháp, từ vựng đã học vào sinh hoạt và các hoạt động hằng ngày.
上級 I (400時間) Advanced I (400 hours)	長文や公式な文章に触れ、メディアや論文等で使用される表現に対する読解、聴解力の獲得。 Get exposed to long and formal sentences, acquire reading and listening comprehension of expressions used in the media and essays.
上級 I (400時間) Cao cấp 1 (400 tiếng)	学会阅读理解大段文章、公文、媒体报导、论文等及相应听力训练。 Đọc và nghe được những cấu trúc trong câu văn dài, phương tiện truyền thông, luận văn...
上級 II (200時間) Advanced II (200 hours)	日常場面や大学生活等で使用される抽象表現に対する読解、聴解力の獲得。 Acquire reading and listening comprehension of abstract expressions used in everyday situations and university life.
上級 II (200時間) Cao cấp 2 (200 tiếng)	日常生活、大学生等语言环境所使用的抽象语言表述的阅读理解及相应听力训练。 Đọc và nghe được những mẫu câu mang ý nghĩa trừu tượng trong sinh hoạt hằng ngày và môi trường đại học.

### コースカリキュラム(1.6年) / Course curriculum (1 year- 6 months) / 学习教程(1.6年) / Chương trình đào tạo (1 năm 6 tháng)

学習段階(時間) / Learning stage (hours) 学习阶段(时间) / Giai đoạn học tập (thời gian)	教育内容 / Curriculum details / 教学内容 / Nội dung học
初級(400時間) Beginner (400 hours)	基本文型・文法の獲得と簡単な日常会話の習得。ひらがな、カタカナの読み書きの完全な習得。 Basic sentence structure/grammar acquisition and mastering simple daily conversation. Mastering how to read and write all hiragana and katakana.
初級(400時間) So cấp (400 tiếng)	学会基本句型语法、简单日常会话、所有平假名、片假名的读写。 Nắm bắt được cấu trúc và ngữ pháp cơ bản, các câu giao tiếp hàng ngày. Làm chủ được cách đọc và viết của bộ chữ hiragana và katakana.
中級(400時間) Intermediate (400 hours)	日常の言語活動場面に必要な文型及び文法、語彙の習得と運用力の獲得。 Mastering sentence structures, grammar, and vocabulary necessary in everyday language situations and acquiring flexibility.
中級(400時間) Trung cấp (400 tiếng)	学会日常生活中的会话及相应的句型语法和词汇等的运用。 Ứng dụng được cấu trúc, ngữ pháp, từ vựng đã học vào sinh hoạt và các hoạt động hằng ngày.
上級 I (400時間) Advanced I (400 hours)	長文や公式な文章に触れ、メディアや論文等で使用される表現に対する読解、聴解力の獲得。 Get exposed to long and formal sentences, acquire reading and listening comprehension of expressions used in the media and essays.
上級 I (400時間) Cao cấp 1 (400 tiếng)	学会阅读理解大段文章、公文、媒体报导、论文等及相应听力训练。 Đọc và nghe được những cấu trúc trong câu văn dài, phương tiện truyền thông, luận văn...

# アティスインターナショナルアカデミーの特色

## Atys International Academy's Features

### ATYS国際语言学校的特色

### Các điểm nổi bật của học viện quốc tế ATYS

#### POINT 1

授業料が東京近郊でもリーズナブル!

The tuition fees are reasonable despite near Tokyo area!

学校离东京近而且学费便宜

Tuy gần Tokyo nhưng học phí rất hợp lý!



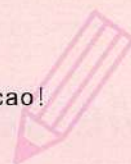
#### POINT 2

経験豊かな講師による、質の高い授業!

High-quality lessons by experienced instructors!

老师经验丰富, 授课质量高

Giáo viên giàu kinh nghiệm mang lại những giờ học chất lượng cao!



#### POINT 3

東京から50分、人口50万人の宇都宮市にあり、アルバイト先も豊富!

Located in Utsunomiya, which is 50 minutes from Tokyo and has a population of 500 thousand. There are plenty of part-time jobs available!

距离东京50分, 人口50万的宇都宫, 打工方便

Cách Tokyo 50 phút, với nhân số trên 500,000 người. Thành phố Utsunomiya là nơi có nhiều công việc làm thêm!



#### POINT 4

学生寮は月2万円! (一部屋2人以上の場合)

The student dormitories are ¥20,000 per month! (2 or more people per room)

学生宿舍每月2万日元(2人以上合租)

Ký túc xá 20,000 yên / tháng (Đối với phòng 2 người trở lên)



## 学生寮の紹介 Student Dormitory Introduction

### 学生宿舍简介 Giới thiệu về ký túc xá



室内 Room inside / 内部 / Nội thất



外観 Outside / 外观 / Ngoại cảnh

# 学生インタビュー

## Student Interviews

### 学生的感想 Cảm nhận của học sinh về trường

#### PRADHAN BIJAYA from NEPAL



アティスの先生方には大変お世話になりました。アティスの先生は国の父や母のように私たちのことを気にかけてくれました。宇都宮は第二の故郷です。

I thank the teachers at Atys for everything. They cared about us just like our parents. Utsunomiya is my second hometown.

承蒙ATYS国际语言学校老师们对我们如同父母般的关照与关怀, 宇都宫就是我们的第二故乡。

Tôi đã nhận được nhiều sự giúp đỡ từ giáo viên của trường ATYS. Các thầy cô như bố và mẹ luôn quan tâm đến chúng tôi. Utsunomiya là quê hương thứ 2 của tôi.



#### LIU SHAN from CHINA



第一志望の大学に合格することができました。先生方のサポートはとても心強かったです。アティスインターナショナルアカデミーを選んでよかったです。

I successfully got in to my first-choice university. My teachers' support really encouraged me. I'm glad I chose Atys International Academy.

因为在ATYS学习日语, 所以考上了理想的大学。有老师们的支持心中有底, 选阿提司真没错。

Mình đã đậu vào trường đại học mà mình mong muốn nhất. Nhờ sự giúp đỡ từ nhà trường mà tôi có thể vững tin vào con đường của mình. Thật may mắn vì đã chọn ATYS.



#### CHEN NUNG-ER from TAIWAN



先生方は熱心に授業をしてくれました。そのおかげで、日本語の授業は難しかったけれど、今まで頑張ってきた。

The teachers taught us Japanese enthusiastically. Thanks to them, I was able to work hard until now although lessons were difficult for me sometimes.

在老师们的耐心教授下, 日语的学习虽然辛苦, 但我们很努力。

Tuy việc học tiếng Nhật là rất khó nhưng nhờ sự nhiệt huyết của các thầy cô mà chúng tôi có thể cố gắng đến bây giờ.



#### SURAWEERA ASURAPPULIGE IMESH THARAKA from SRI LANKA



修学旅行や七夕まつりなど、学校の行事が楽しかったです。知らなかった日本の文化に触れることができました。

School events like the school trip and Tanabata festival were fun. I was able to learn about Japanese culture that I didn't know before.

修学旅行及七夕等学校组织的活动非常有趣。通过这些活动得以接触很多以前不了解的日本文化。

Các hoạt động ngoại khóa của trường rất vui, ví dụ như là những chuyến tham quan hay lễ ngày 7 tháng 7.... Giúp mình có thể tiếp xúc với văn hoá Nhật mà mình chưa từng biết.



#### TRAN THI HA from VIETNAM



アティスは駅の近くにあるのでとても便利です。学校の帰りに友達と買い物をしたり、ご飯を食べに行ったりして楽しんでいます。

Atys is near the station, so it's very convenient. I can enjoy shopping or going out to eat with my friends after school.

学校离车站近, 很方便。放学后和朋友一起购物吃饭, 非常开心。

Trường Atys vì gần ga nên rất tiện. Sau giờ học em thường cùng các bạn đi mua sắm hay cùng nhau đi ăn rất là vui.



年間スケジュール Yearly Schedule 年度日程 Thời khoá biểu 1 năm

<p><b>4月</b> April Tháng 4</p> <p>入学式(2年コース) Entrance ceremony (2 year course) 开学典礼(2年制) Lễ nhập học (khóa 2 năm) 新入生オリエンテーション New student orientation 新生教育 Hướng dẫn các bạn học sinh mới 健康診断 Health examination 体检 Khám sức khoẻ お花見 Ohanami (cherry blossom viewing) 赏樱花 Ngắm hoa</p>	<p><b>5月</b> May Tháng 5</p> <p>課外活動 Extracurricular activities 课外活动 Hoạt động ngoại khóa 生活安全講習 Community safety course 生活安全讲习 Khóa hướng dẫn trong sinh hoạt hằng ngày</p>	<p><b>6月</b> June Tháng 6</p> <p>日本語試験 EJU (Examination for Japanese University Admission for International Students) 日本語学考試 Kỳ thi lấy điểm xét đại học dành cho du học sinh 日本語能力試験対策 JLPT preparation 日语能力考試輔導 Ôn luyện cho kỳ thi năng lực tiếng Nhật</p>	<p><b>7月</b> July Tháng 7</p> <p>七夕まつり Tanabata festival 乞巧节 Hội ngày 7 tháng 7 日本語能力試験 JLPT 日语能力考試 Kỳ thi năng lực tiếng Nhật 入学式(1年9ヶ月コース) Entrance ceremony (1 year-9 months course) 开学典礼(1年9ヶ月制) Lễ nhập học (khóa 1 năm 9 tháng) 新入生オリエンテーション New student orientation 新生教育 Hướng dẫn các bạn học sinh mới 健康診断 Health examination 体检 Khám sức khoẻ</p>	<p><b>8月</b> August Tháng 8</p> <p>夏休み Summer vacation 暑假 Nghỉ hè 進学相談 Advanced education counseling 升学座谈 Tư vấn chọn trường sau tốt nghiệp 中間試験 Mid-term examinations 期中考试 Thi giữa kỳ スポーツ大会 Sports event 运动会 Hội thể thao</p>	<p><b>9月</b> September Tháng 9</p> <p>STEP 1 申込・書類提出・選考料納付 Apply, submit documents, pay screening fee 申請/提交材料/交納報名費 Đăng ký · Nộp hồ sơ · Đóng phí tuyển khảo</p>
<p><b>10月</b> October Tháng 10</p> <p>入学式(1年6ヶ月コース) Entrance ceremony (1 year-6 months course) 开学典礼(1年半学期制) Lễ nhập học (khóa 1 năm 6 tháng) 新入生オリエンテーション New student orientation 新生教育 Hướng dẫn học sinh mới 健康診断 Health examination 体检 Khám sức khoẻ</p>	<p><b>11月</b> November Tháng 11</p> <p>日本語試験 EJU 日语能力考試 Kỳ thi lấy điểm xét đại học dành cho du học sinh</p>	<p><b>12月</b> December Tháng 12</p> <p>日本語能力試験 JLPT 日语能力考試 Kỳ thi năng lực tiếng Nhật クリスマスパーティ Christmas party 圣诞节 Tiệc mừng giáng sinh 冬休み Winter vacation 寒假 Nghỉ đông</p>	<p><b>1月</b> January Tháng 1</p> <p>受験指導 Entrance examination preparation 应试指導 Hướng dẫn thi các trường đại học chuyên môn</p>	<p><b>2月</b> February tháng 2</p> <p>修学旅行 School trip 修学旅行 Tham quan ngoại khóa スピーチコンテスト Speech contest 演讲比赛 Thi phát biểu tiếng Nhật 卒業式 Graduation ceremony 毕业典礼 Lễ tốt nghiệp 春休み Spring vacation 春假 Nghỉ Xuân</p>	<p><b>3月</b> March Tháng 3</p> <p>STEP 6 初年度納入金振込 Deposit payment for new school year 汇第一年学费 Đóng tiền học phí năm đầu STEP 8 VISA申請(日本大使館) Visa application (Japanese Embassy) 申请签证(日本大使馆) Xin Visa (Đại Sứ Quán Nhật) STEP 9 来日 Arrival in Japan 来日本 Đến Nhật</p>

Wonderful Memories  
一个美好的回忆  
楽しい思い出  
School Life  
学校生活

đời sống học đường  
Wonderful Memories  
一个美好的回忆  
楽しい思い出  
School Life  
学校生活

入学式 开学典礼 Lễ nhập học  
Entrance ceremony

新入生オリエンテーション  
New students orientation  
新生教育 Hướng dẫn các bạn học sinh mới

お花見 赏樱花 Ngắm hoa  
Cherry Blossom viewing

七夕まつり 乞巧节 Hội ngày 7 tháng 7  
Tanabata festival

スポーツ大会 运动会 Hội thể thao  
Sports event

修学旅行 修学旅行  
School trip Tham quan ngoại khóa

卒業式 毕业典礼 Lễ tốt nghiệp  
Graduation ceremony

入学までの流れ Entrance Process 入学流程 Quá trình đến khi nhập học

**出願者**  
Applicant 申請者  
Người nộp đơn

**STEP 1** 申込・書類提出・選考料納付  
Apply, submit documents, pay screening fee  
申請/提交材料/交納報名費  
Đăng ký · Nộp hồ sơ · Đóng phí tuyển khảo

**STEP 2** 学内選考 Screening 学校审核材料  
Xét hồ sơ

**STEP 3** 東京入国管理局申請  
Tokyo Regional Immigration Bureau application  
提交東京入国管理局 Nộp hồ sơ lên Cục Suất Nhập Cảnh Tokyo

**STEP 4** 入管結果発表・在留資格認定証明書交付  
Immigration Bureau results announced/  
Certificate of Eligibility received  
東京入国管理局批准/在留資格認定証明書頒發  
Nhận kết quả và Giấy chứng nhận tư cách lưu trú từ Cục

**STEP 5** 申請者結果発表 Applicant results announced  
通知申請結果 Thông báo kết quả đến học sinh

**STEP 7** 在留資格認定証明書送付  
Certificate of Eligibility delivered 郵寄在留資格認定証明書  
Gửi giấy chứng nhận tư cách lưu trú đến học sinh

**STEP 10** 入学 Enter Aty's International Academy 入学 Nhập học

ロケーション Location 位置 Vị trí

**栃木/Tochigi**  
日光東照宮/Nikko Toshogu Shrine  
日光東照宮/Nikko Mitsumura-gu Miếu thờ

**宇都宮/Utsunomiya**  
宇都宮駅/JR Utsunomiya Station  
JR宇都宮站/Ga JR Utsunomiya

**東京/Tokyo**  
秋葉原/Akihabara/秋叶原/Akihabara  
東京スカイツリー/Tokyo Sky Tree  
东京晴空塔/Tokyo sky tree

**JR宇都宮駅**  
西口  
JR宇都宮駅  
東口より徒歩3分

飲食店(餃子)  
ビジネスホテル オフィス オフィス  
駐車場 空室 病院  
駐車場 空室 病院

小学校  
駐車場 空室 病院  
セブ イレラン  
鬼怒通り  
駐車場 空室 病院